

Original Instruction



**PODRĘCZNIK OBSŁUGI
I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
DLA WÓZKÓW PRODUKCJI KITO
ZWYKŁYCH I Z MECHANIZMEM PRZEKŁADNI
SERIE **TS****

ZAWSZE ZACHOWAJ TEN PODRĘCZNIK DLA PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

KITO

Wydano we wrześniu 1994 poprawiono w październiku 2012 (wersja 10)

SPIS TREŚCI

1.	DEFINICJE	3
2.	PRZEZNACZENIE	3
3.	PRZED EKSPLOATACJĄ NALEŻY POZNAĆ ZASADY UŻYTKOWANIA	3
3.1	Podsumowanie dotyczące zapewnienia bezpieczeństwa.....	3
3.2	Instrukcje bezpieczeństwa.....	4
4.	PODSTAWOWE DANE TECHNICZNE	5
5.	INSTALACJA	8
5.1	Połączenie z ręcznymi wciągnikami	8
5.2	Połączenie z elektrycznymi wciągnikami	9
5.3	Regulacja szerokości wózka przed instalacją	12
5.4	Montaż wózka na belce	12
5.5	Instalacja ogranicznika ruchu na jezdnej belce	13
5.6	Wskazania kontrolne po instalacji	13
6.	DZIAŁANIE	13
6.1	Przeznaczenie eksploatacji wózka	13
6.2	Bezpieczeństwo środowiska pracy	13
6.3	Eksploatacja	13
6.4	Przechowywanie wózka	14
7.	INSPEKCJA KONTROLNA	14
7.1	Plan kontroli	14
7.2	Codzienny przegląd	14
7.3	Badania okresowe	15
8.	KONSERWACJA	18
8.1	Smarowanie	18
8.2	Remont i montaż	18
9.	ZDERZAK	20
9.1	Zderzak	20
10.	GWARANCJA	21
11.	LISTA CZĘŚCI	22
12.	ZAWARTOŚĆ DEKLARACJI ZGODNOŚCI	27

1. DEFINICJE

⚠ OSTRZEŻENIE : wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠ UWAGA : wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia. To oznakowanie może być również stosowane do ostrzeżenia przed niebezpiecznymi praktykami.

WLL: wskazuje maksymalną masę (Working load limit = Limit obciążenia roboczego), którą wózek zgodnie z przeznaczeniem może obsługiwać w zakresie ogólnej usługi

2. PRZEZNACZENIE

Wózek jest przeznaczony dla manualnego poziomego transportu ładunków, przy stosowaniu ręcznego lub elektrycznego podnośnika, przy normalnych atmosferycznych warunkach w miejscu pracy.

3. PRZED EKSPLOATACJĄ NALEŻY POZNAĆ ZASADY UŻYTKOWANIA

3.1. Podsumowanie dotyczące zapewnień bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo istnieje, gdy są transportowane ciężkie ładunki, w szczególności, gdy sprzęt nie jest używany prawidłowo lub jest źle utrzymany. Ponieważ mogą wystąpić wypadki, które mogą spowodować poważne obrażenia, należy przestrzegać stosowania specjalnych środków bezpieczeństwa w odniesieniu do eksploatacji, konserwacji i inspekcji wózków KITO serii TS zwykłych i z mechanizmem przekładni. Współczynnik bezpieczeństwa wózków wynosi 4: 1. Wciągarki mogą podnieść i utrzymać ciężar większy niż obciążenie ocenione jako znamionowe ponieważ struktura montażu wózka ma wystarczającą wytrzymałość.

⚠ OSTRZEŻENIE

- NIGDY** nie należy używać wózka do transportu ludzi.
- NIGDY** nie należy transportować ładunków nad lub w pobliżu ludzi.
- NIGDY** Nigdy nie transportować więcej niż WLL, który jest pokazany na tabliczce znamionowej.
- ZAWSZE** Zawsze informuj ludzi obok ciebie, kiedy transport ma się rozpocząć.
- ZAWSZE** Należy przeczytać instrukcje obsługi i bezpieczeństwa.

Należy pamiętać o prawidłowych technikach obchodzenia się obowiązujących operatora. Sprawdź wszystkie mające zastosowanie zasady bezpieczeństwa, wykonawcze oraz inne obowiązujące przepisy prawa dotyczące dalszych informacji na temat bezpiecznego użytkowania wózka

Bardziej szczegółowe informacje na temat bezpieczeństwa zawarte są na następnych stronach. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z Korporacją KITO lub autoryzowanym sprzedawcą KITO.



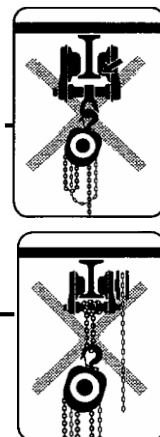
3.2. Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli wózek jest używany w połączeniu z wciągnikiem, również należy odnieść się do podręcznika obsługi wciągnika dla poznania dodatkowych instrukcji i środków ostrożności.

3.2.1 Przed rozpoczęciem użytkowania

- ZAWSZE** należy nosić odpowiednią odzież i środków ochrony indywidualnej podczas używania i obsługi produktu.
- ZAWSZE** należy zapewnić poinstruowanie (szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i działania) osób skierowanych do obsługi wózka.
- ZAWSZE** należy smarować (olejowa) wózek regularnie (patrz 8.1).
- ZAWSZE** instaluj obciążenie prawidłowo i starannie.
- ZAWSZE** należy sprawdzić wózek według "Codzienny przegląd" (patrz 7.2)
- NIGDY** nie należy używać wózka, gdy szerokość nie pasuje do szyny.
- NIGDY** nie podłączać wciągnika do wózka z niewłaściwym wyposażeniem.
- NIGDY** nie należy używać wózka bez tabliczki znamionowej.



3.2.2 Podczas eksploatacji

- ZAWSZE** upewnij się, że obciążenie nie wchodzi w okolice łańcucha ręcznego.
- ZAWSZE** Zawsze, gdy jest zauważana jakakolwiek nieprawidłowość podczas operacji, należy natychmiast przerwać eksploatację, zasygnalizować "Niepowodzenie" i kontaktować z inżynierami serwisu.
- ZAWSZE** podczas inspekcji i dokonywania naprawy, należy zasygnalizować, "kontrola" i wykonywać czynności bez podnoszenia ładunku.
- NIGDY** nigdy nie uderzać wózkiem celowo do ogranicznika ruchu
- NIGDY** nie dopuszczaj do huśtania zawieszzonego obciążenia.
- NIGDY** nie spawaj oraz nie odcinaj zawieszzonego ładunku,
- NIGDY** nie pozwalaj na kolizję wózka z innym wózkiem.
- NIGDY** nie używać wózka, jeżeli obciążenia nie jest wyśrodkowane pod wózkiem.



3.2.3 Po zakończeniu eksploatacji

- NIGDY** nie pozostawiać zawieszzonego obciążenia bez nadzoru.
- NIGDY** Nie wolno zrzucać wózka.

3.2.4 Konserwacja

- ZAWSZE** niech wykwalifikowany personel okresowo sprawdza wózek (patrz punkt 7.3).

3.2.5 Pozostałe

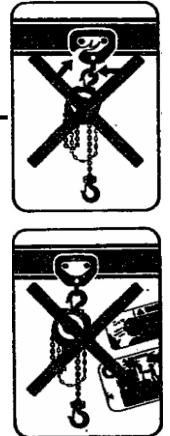
ZAWSZE Trzeba konsultować się z producentem lub ze swoimi dealerami, jeśli planujesz używać wózka w środowisko nadmiernie korozyjnym (Słona woda, powietrze morskie i / lub kwaśne, otoczenie wybuchowa lub inne środowisko powodujące korozję itd.)

ZAWSZE korzystać z wózka w zakresie do 1 stopnia nachylenia szyny.

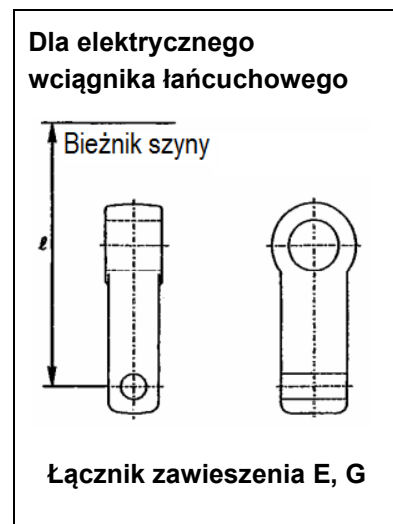
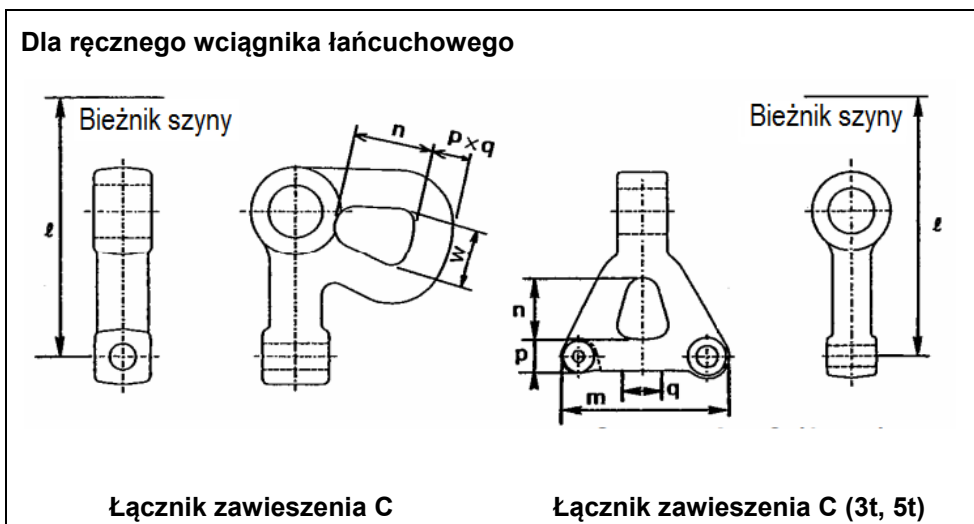
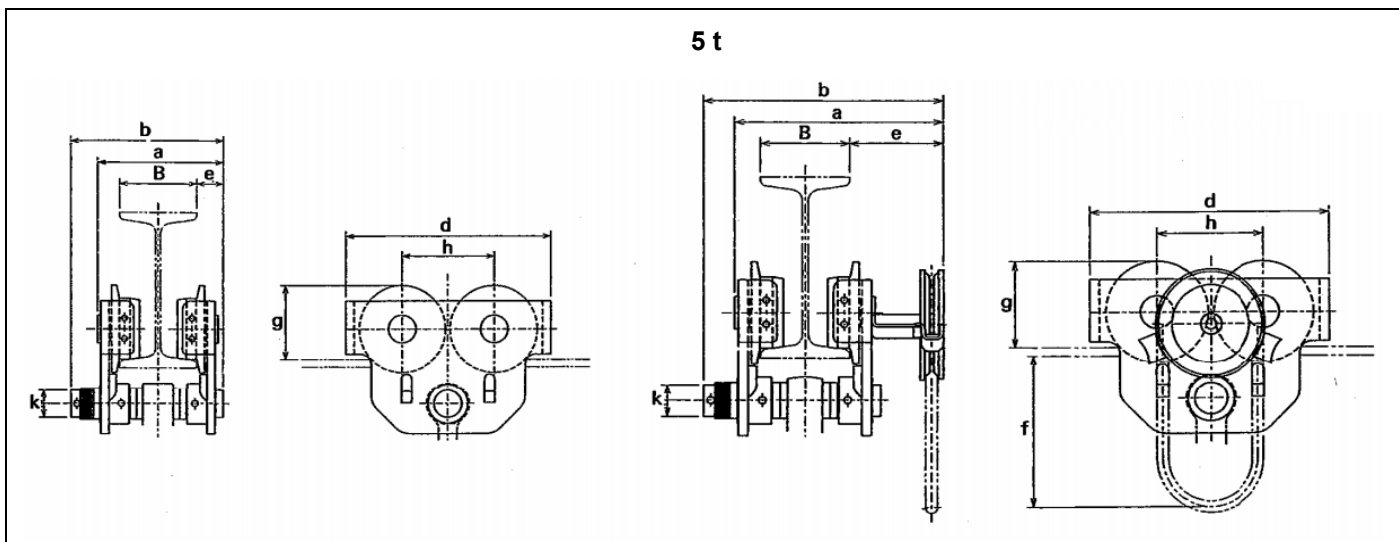
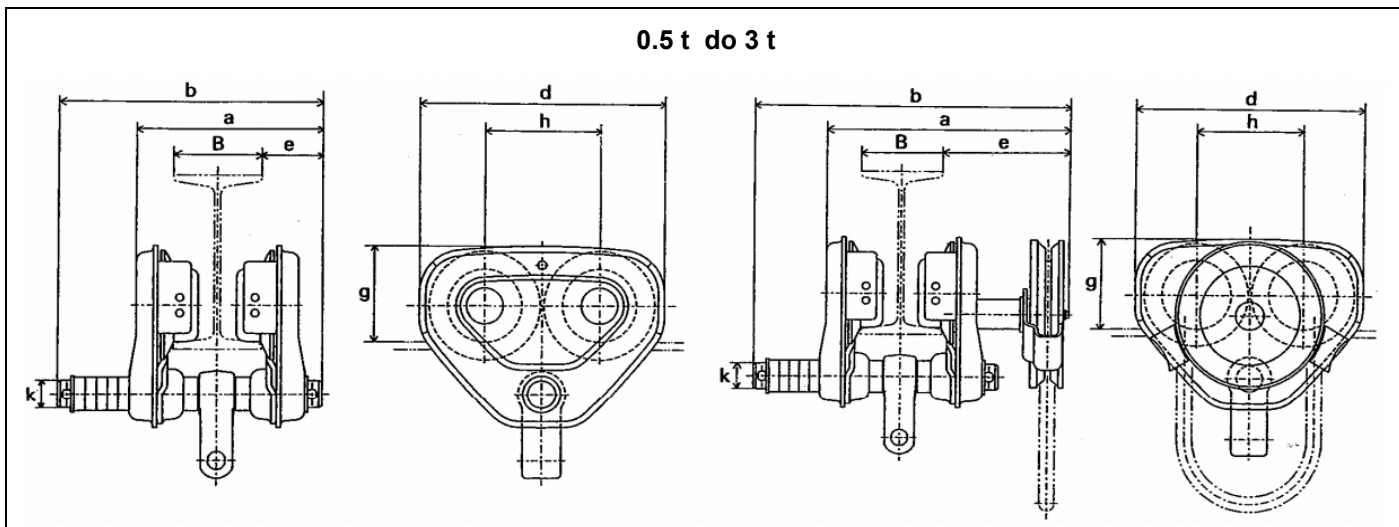
ZAWSZE podczas przesyłania produktu, uwzględniając obsługę i przechowywanie produktu, należy czynności wykonywać ostrożnie biorąc pod uwagę ciężar i wymiary produktu

NIGDY nie należy używać wózka, który został wycofany z eksploatacji do momentu kiedy wózek zostanie naprawiony lub wymieniony.

NIGDY nie usuwać lub zasłaniać nalepek ostrzegawczych.



4. PODSTAWOWE DANE TECHNICZNE



Kod łącznika zawieszenia C ⁽¹⁾ lub E ⁽²⁾		WLL [t]	Regulacja szerokości szyny (mm)		Min. promień łuku [mm]	Ciężar netto [kg]		Długość zwisu łańcucha ręcznego [m]		Wymiar a [mm] (Max.)	
Wózek zwykły	Wózek z przekładnią		Standard	Opcje W30		TSP	TSG	C ⁽¹⁾	E ⁽²⁾	C ⁽¹⁾	E ⁽²⁾
TSP005C (E)	—	0.5	50 to 163	164 to 305	1100(3)	4.5	—	—	—	173	173
TSP010C (E)	TSG015C (E)	1	58 to 163	164 to 305	1300(3)	8	12	2.5	3	275 (215)	311 (215)
TSP015C	TSG015C	1.5	82 to 163	164 to 305	1500	14	18	2.5	2.5	349 (264)	—
TSP020C (E)	TSG020C (E)	2	82 to 204	205 to 305	1500	14	19	3	3	349 (264)	349 (264)
TSP025C (E)	TSG025C (E)	2.5	82 to 204	205 to 305	1700	23	27	3	3	359 (280)	359 (280)
TSP030C (E)	TSG030C (E)	3	82 to 204	205 to 305	1700	23	27	3	3	359 (280)	359 (280)
TSP050C (E)	TSG050C (E)	5	100 to 204	205 to 305	2300	50	56	3.5	3.5	376 (273)	376 (273)

Kod łącznika zawieszenia C ⁽¹⁾ lub E ⁽²⁾		WLL [t]	b [mm]		d [mm]	e [mm]		f [mm]		g [mm]	h [mm]	k [mm]	ł [mm]		m [mm]	n [mm]	p [mm]	q [mm]
Wózek zwykły	Wózek z przekładnią		C ⁽¹⁾	E ⁽²⁾		C ⁽¹⁾	E ⁽²⁾	C ⁽¹⁾	E ⁽²⁾				C ⁽¹⁾	E ⁽²⁾				
TSP005C (E)	—	0.5	204	204	182	46	46	—	—	76	84	22	93	98	26	33	14	14
TSP010C (E)	TSG010C (E)	1	309 (249)	345 (249)	236	116 (56)	152 (56)	2.2	2.7	95	112	25	106	—	28	37	18	18
TSP015C	TSG015C	1.5	385 (300)	—	280	154 (69)	—	2.2	—	112	131	32	129	119	32	40	22	22
TSP020C (E)	TSG020C (E)	2	385 (300)	385 (300)	280	154 (69)	154 (69)	2.7	2.7	112	131	32	129	138	32	40	22	22
TSP025C (E)	TSG025C (E)	2.5	398 (320)	398 (320)	324	157 (79)	157 (79)	2.7	2.7	134	152	36	144	153	36	44	27	25
TSP030C (E)	TSG030C (E)	3	398 (320)	398 (320)	324	157 (79)	157 (79)	2.7	2.7	134	152	36	169	153	40	48	24	30
TSP050C (E)	TSG050C (E)	5	401 (297)	401 (297)	400	156 (53)	156 (53)	3.2	3.2	144	178	54	228	171	60	70	33	36

- Uwaga: (1) C: Dla ręcznego wciągnika łańcuchowego.
(2) E: Dla elektrycznego wciągnika łańcuchowego
(3) Minimalna szerokość flanszy na zakrzywionej szynie
(a) 0.5t Wózek 57 mm
(b) 1t Wózek..... 73 mm
(c) 2.5t oraz 3t Wózek 89 mm

- Komentarz: 1) W nawiasach pokazane są dane dla zwykłego typu wózka.
2) Maksymalna szerokość szyny 300mm - dostępne jako opcja.
3) Ciężar netto podano, gdy szerokość kołnierza (flanszy) jest w standardowym zakresie.
4) Wymiar "a" jest podany, gdy szerokość kołnierza jest dopasowana do maksymalnej wartości standardowego zakresu.
5) Wymiar "b" jest podany, gdy szerokość kołnierza jest w standardowym zakresie.

Dopuszczalne warunki otoczenia;

Temperatura pracy: -40 ° C do + 60 ° C

(-20 ° C do + 60 ° C do stosowania z elektrycznym wciągnikiem łańcuchowym)

Wilgotność pracy: 100%

- Uwaga: - Zainstaluj wózek tak, aby operator był w stanie obsługiwać łańcuch ręczny z poziomu podłoża.
- Jeżeli wymagana jest regulacja wysokości dolnej strony łańcucha w zakresie od 500 mm do 1000 mm od podłoża, jest potrzeba konsultacji z KITO
- Szyna, na której wózek ma być instalowany nie powinna mieć ugięcia przekraczającego 1/800 rozpiętości i / lub podłużne nachylenie jezdnej nawierzchni nie może przekraczać 0,25%

5. INSTALACJA

5.1 Łączenie z ręcznymi wciągnikami łańcuchowymi

(1) Wciągniki z serii M3 mogą być połączone albo metodą zawieszenia haka górnego poprzez łącznik zawieszenia C, jak przedstawiono na fig. 5-1 lub, po usunięciu górnego haka wciągnika, korpus wciągnika jest bezpośrednio podwieszony poprzez łącznik zawieszenia C, jak pokazano na Fig.5-2. Jednakże wciągniki serii M3 o udźwigu 7.5t i większym zawsze powinny być zawieszane na haku i wtedy górny hak ma być zawieszony na wale zawieszenia wózka. Wciągniki serii CF mogą być zawieszane poprzez łącznik zawieszenia C, jak pokazano na Fig.5-3.

(2) Metoda zawieszenia na haku jest najlepsza w okolicznościach, gdy wciągnik łańcuchowy jest często przenoszony.

Metoda bezpośredniego sprzężenia jest najlepsza dla okoliczności, które wymagają tak efektywnej długości podnoszenia, jak to możliwe, zwłaszcza tam, gdzie sufit jest nisko.

(3) Metoda bezpośredniego połączenia wciągników serii M3

(a) 0.5 do 2.5 ton (Patrz Fig.5-4)

- 1) Odkręcić nakrętki pokrywy koła i wyjąć podkładki sprężyste, a następnie zdjąć pokrywę koła.
- 2) Wyjąć zawleczkę z górnego trzpień, następnie zdjąć górny trzpień i górny hak
- 3) Zamontować łącznik C do korpusu wciągnika używając uprzednio zdjętego górnego sworznia i zawlecзки.
- 4) Bezpiecznie zginać zawleczkę, jak pokazano na Fig.5-5.
- 5) Zamontować osłonę koła, jak to było wcześniej, używając nakrętek i podkładek sprężystych.

Fig. 5-1
TSP+M3CB

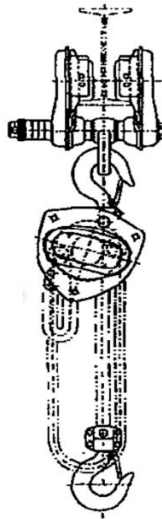


Fig. 5-2
TSG+M3CB

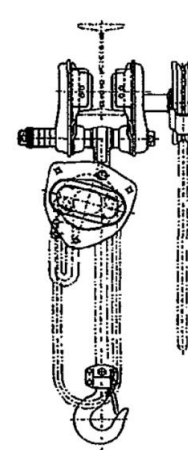


Fig. 5-3
TSP+CFCB

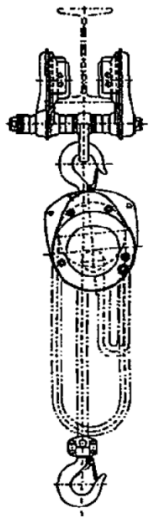


Fig. 5-4 Montaż łącznika zawieszenia C

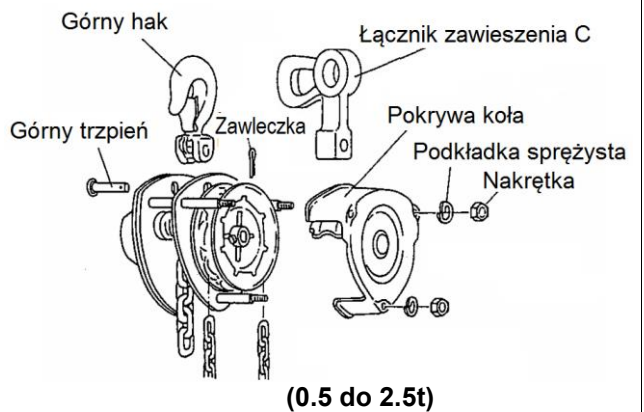
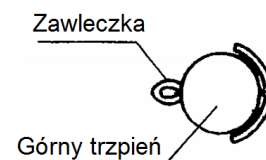


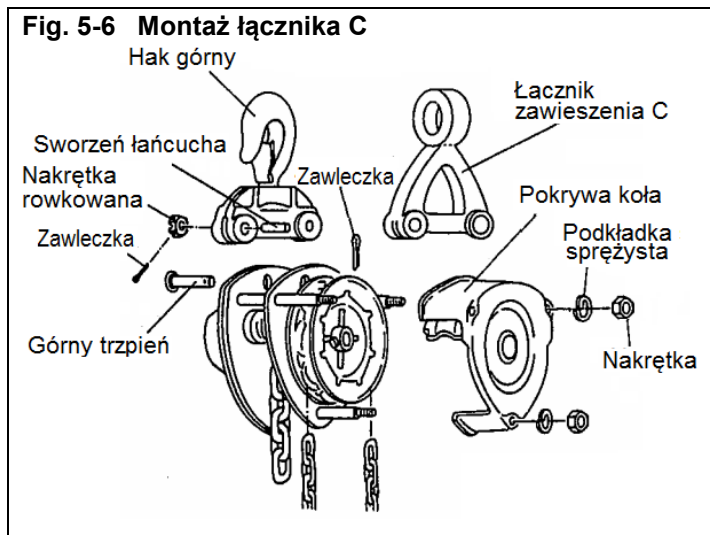
Fig. 5-5 Zginanie zawlecзки



(b) Dla 3t lub 5 ton (Patrz Fig.5-6)

W uzupełnieniu do procedury podanej wcześniej, wymagane są następujące kroki.

- 1) Wyjąć zawleczkę (z nakrętek rowkowanych), a następnie zdjąć nakrętkę rowkowaną, sworzeń łańcucha i łańcuch nośny z górnego haka.
- 2) Podłączyć koniec łańcucha nośnego z łącznikiem C używając sworznia łańcucha, nakrętkę rowkowaną, zawleczkę.
- 3) Zagnij bezpiecznie zawleczkę.
- 4) Upewnij się, że nie ma skręcenia i nie wywrócenia łańcucha nośnego.



5.2 Łączenie z wciągnikami elektrycznymi

5.2.1 Serie ES, EF

Prawidłowy sposób połączenia bezpośredniego pokazano na fig. 5-9.

- (1) Wyjmij zawleczkę, nakrętkę rowkowaną trzpień górny (w przypadku podwójnych zwisów łańcucha, górny sworzeń/śruba), a następnie zdjąć górny hak. (Zobacz Fig. . 5-7).
- (2) Zamontuj łącznik E do korpusu wciągnika do górnego trzpienia (lub górnego sworznia/śruba) przy użyciu nakrętki rowkowanej szczelinach nakrętki, które uprzednio zostały zdjęte. Następnie włóż nową zawleczkę i zgnij bezpiecznie, jak pokazano na rys. 5-5 na poprzedniej stronie.
- (3) Elektryczny wciągnik łańcuchowy może być połączony poprzez łącznik zawieszenia E jak pokazano na Fig.5-10

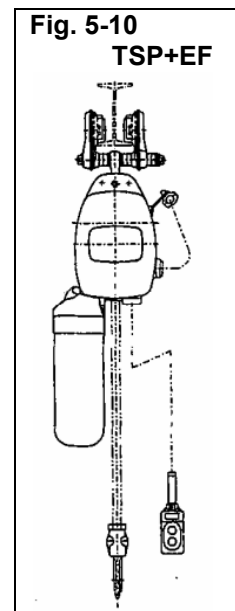
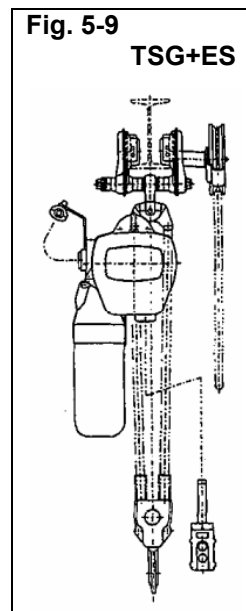
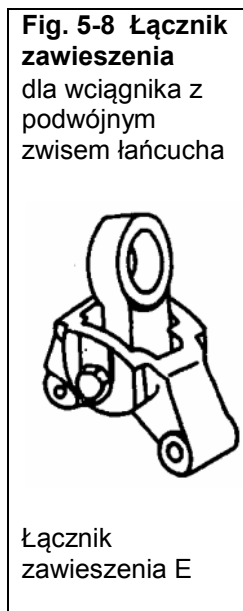
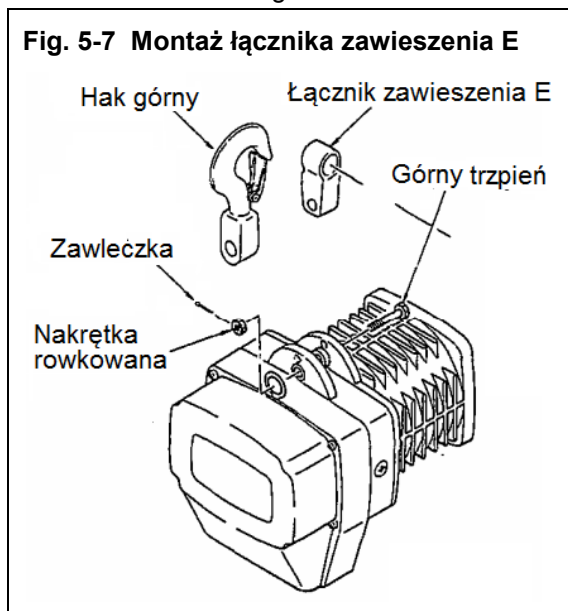


Tabela 5.1 Dostosowanie odstępników (przekładek dystansowych) na wale zawieszenia

Nośność [t]		Nazwa części	Szerokość szyny [mm]																	
Wózek zwykły	Wózek z przekładnią		50	58	66	74	82	90	91	98	106	113	119	125	131	137	143	144		
125kg 250kg 500kg		Cienki odstępnik	Wewnętrzny	2 3	4 4	1 1	2 3	3 4	1 1	1 1	2 2	3 4	4 5	1 2	2 3	3 4	0 1	1 2	1 2	
			Zewnętrzny	7	4	10	7	5	10	10	8	5	5	9	7	5	11	9	9	
		Gruby odstępnik	Wewnętrzny	0 0	0 0	1 1	1 1	1 1	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	3 3	3 4	4 4	4 4	4 4	4 4	4 4
			Zewnętrzny	8	8	6	6	6	4	4	4	4	4	2	2	2	0	0	0	0
		Mocujący odstępnik	Wewnętrzny	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
			Zewnętrzny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1t	125kg 250kg 500kg 1t	Cienki odstępnik	Wewnętrzny		3 4	0 1	2 2	3 3	0 1	0 1	1 2	3 3	4 4	1 1	2 2	3 3	0 0	1 1	1 1	
			Zewnętrzny		4	10	7	5	10	10	8	5	3	9	7	5	11	9	9	
		Gruby odstępnik	Wewnętrzny		0 0	1 1	1 1	1 1	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	3 3	3 3	3 3	4 4	4 4	4 4	
			Zewnętrzny		8	6	6	6	4	4	4	4	4	2	2	2	0	0	0	
		Mocujący odstępnik	Wewnętrzny		0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	
			Zewnętrzny		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1.6t 2t		Cienki odstępnik	Wewnętrzny					2 3	0 0	0 0	1 2	2 3	3 4	0 1	1 2	2 3	3 4	0 1	0 1	
			Zewnętrzny					2	7	7	4	2	0	6	4	2	0	6	6	
		Gruby odstępnik	Wewnętrzny					0 0	1 1	1 1	1 1	1 1	1 1	2 2	2 2	2 2	2 2	3 3	3 3	
			Zewnętrzny					10	8	8	8	8	8	6	6	6	6	4	4	
		Mocujący odstępnik	Wewnętrzny					0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	
			Zewnętrzny					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
2.5t 3.2t		Cienki odstępnik	Wewnętrzny					2 3	3 4	3 4	1 1	2 2	3 3	4 4	1 1	2 2	3 3	4 4	0 1	
			Zewnętrzny					9	7	7	12	10	8	6	12	10	8	6	13	
		Gruby odstępnik	Wewnętrzny					2 2	2 2	2 2	3 3	3 3	3 3	3 3	4 4	4 4	4 4	4 4	5 5	
			Zewnętrzny					8	8	8	6	6	6	6	4	4	4	4	2	
		Mocujący odstępnik	Wewnętrzny					0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	
			Zewnętrzny					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
5t		Cienki odstępnik	Wewnętrzny									1 1	2 3	3 3	0 0	1 1	2 2	3 3		
			Zewnętrzny									10	7	6	12	10	8	6		
		Gruby odstępnik	Wewnętrzny										0 0	0 0	0 0	1 1	1 1	1 1	1 1	
			Zewnętrzny										6	6	6	4	4	4	4	
		Mocujący odstępnik	Wewnętrzny										0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	
			Zewnętrzny										0	0	0	0	0	0	0	

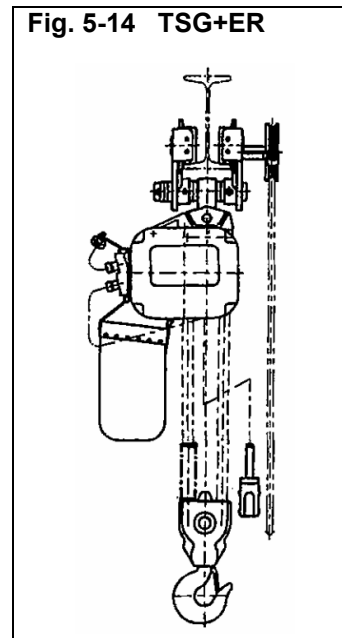
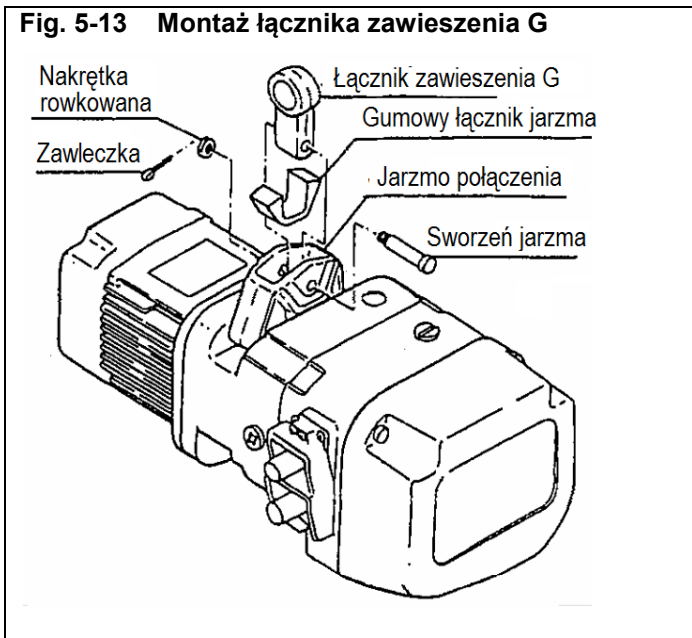
- UWAGA: 1) Regulacja szerokości wózka.
 Patrz - Uwaga 3) na stronie następniej. Dopasuj wymiary poprzez odpowiednie zwiększenie lub zmniejszenie liczby wewnętrznych lub zewnętrznych regulacyjnych odstępników (przekładek dystansowych), bez ścisłego stosowania się do liczby odstępników przedstawionej w powyższej tabeli.
- 2) Gruby i cienki odstępnik - biały, mocujący odstępnik - czarny.

5.2.2 Serie ER

Metodę prawidłowego bezpośredniego połączenia pokazano na Fig. 5-14.

Zamontować łącznik zawieszenia G do jarzma połączenia, poprzez gumowe przyłącze, sworzeń jarzma i nakrętkę rowkowaną (Zobacz Fig. 5-13). Następnie trzeba włożyć zawleczkę i zagiąć ją bezpiecznie, jak pokazano na Fig. 5-5.

Prosimy odnieść się do instrukcji obsługi Serii Er2 dla instruktażu łączenia z wciągnikami Serii Er2.



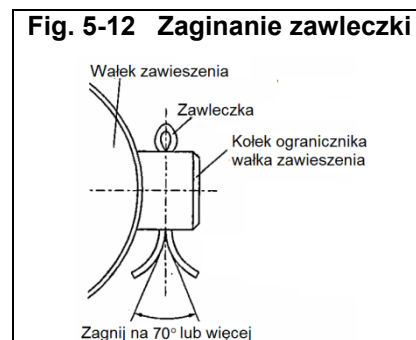
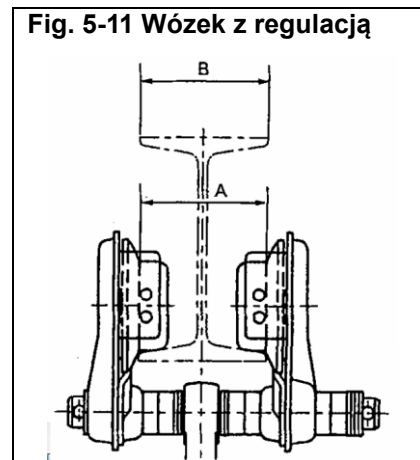
5.3 Regulacja szerokości wózka przed instalacją

Gdy wózek i wciągnik są łączone, wózek musi być dostosowany przy użyciu odstępników (przekładek dystansowych) – zobacz tabela 5-1.

- (1) Upewnij się, że kierunek jest jak pokazano na rysunkach: Fig. 5-1, 5-2, 5-3, 5-9 lub 5-10.
- (2) Płyty boczne prawa i lewa powinny być tak daleko od siebie, jak to możliwe, a różnica między A i B powinny być około 4 mm (patrz rys. 5-11)
- (3) Należy bezpiecznie zagiąć zawleczkę kołka ogranicznika wałka zawieszenia jak przedstawiono na Fig. 5-12

5.4 Montaż wózka na belce

- (1) Przy montażu zestawu wózka i łańcuchowego wciągnika na belce, korzystne jest rozpoczynanie instalacji łączenia od końca belki. Po zakończeniu instalacji, należy ponownie zainstalować kołek ogranicznika wałka zawieszenia wciągnika jak było uprzednio.
- (4) Gdy nie ma miejsca między końcem belki i zabudowaniem, najpierw zdejmij płytę boczną S (z tabliczką znamionową) z wału zawieszenia. Po umieszczeniu płyty bocznej G (albo S bez tabliczki znamionowej) na drugiej stronie flanszy, ponownie dokonaj montażu i ponownie zainstaluj płytę boczną S (z tabliczką znamionową) jak to było wcześniej. Ponadto, trzeba zaginać bezpiecznie zawleczkę kołka ogranicznika wałka zawieszenia jak przedstawiono na Fig. 5-12



Uwaga: W przypadku zastosowania dwóch lub więcej wózków na tej samej szynie, trzeba wózki rozdzielić ogranicznikiem ruchu. Należy określić odległość między ogranicznikami w zależności od wymagań instalacyjnych, lub skontaktuj się z KITO lub autoryzowanym dealerem w celu uzyskania pomocy.

5.5 Instalacja ogranicznika ruchu na jezdnej belce

Pamiętaj, aby zamontować ograniczniki na obu końcach szyny jezdnej.

5.6 Wskazania kontrolne po instalacji

Gdy cała instalacja jest zakończona, sprawdź następujące elementy.

- (1) Sprawdź, czy relacja między pozycjami wózka i wciągnika łańcuchowego jest prawidłowe (patrz Fig. 5-1 do 5-2, 5-3, 5-9 lub 5-10).
- (2) Upewnij się, że ograniczniki ruchu na belce są bezpiecznie zamocowane na szynie, aby zapobiec wypadnięciu wózka.
- (3) Upewnij się, że nie brakuje żadnej śruby, nakrętki, zawlecзки lub zatrzasku, oraz, że wszystkie są właściwie zamocowane.

6. DZIAŁANIE

6.1. Przeznaczenie eksploatacji wózka

▲ OSTRZEŻENIE

Ten wózek jest przeznaczony do ręcznego poziomego transportu ładunków, poprzez ręczny lub elektryczny podnośnik przy normalnych warunkach atmosferycznych w miejscu pracy.

Ponieważ jednak postępowanie z dużym obciążeniem może stanowić nieoczekiwane niebezpieczeństwo, muszą być przestrzegane wszystkie "Wskazówki bezpieczeństwa" (Patrz 3.2).

6.2. Bezpieczeństwo środowiska pracy

Operator musi mieć świadomość następujących spraw przy używaniu wózka.

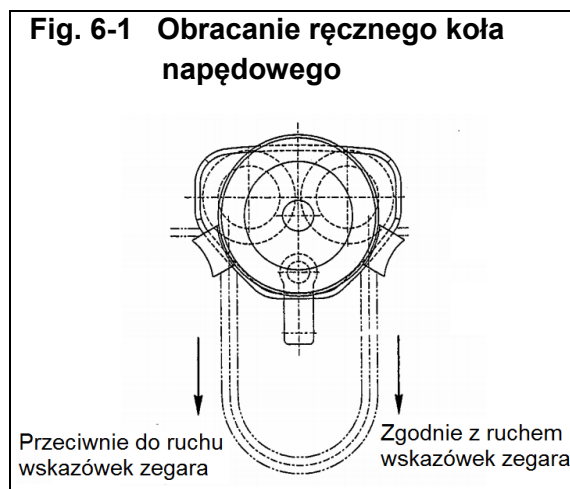
- (1) Operator musi mieć wolny i niezakłócony widok na cały obszar podróży przed rozpoczęciem użytkowania wózka. Gdy nie jest to możliwe, to jedna lub więcej osób musi w pobliżu usługiwać jako obserwatorzy trasy.
- (2) Operator musi sprawdzić przed rozpoczęciem użytkowania wózka., że cały obszar podróży jest bezpieczny

6.3 Eksploatacja

▲ UWAGA

ZAWSZE należy dbać, aby ręka lub ubranie nie zostały chwyte przez ręczne koło napędowe lub przez inne ruchome części.

- (1) Wózek zwykły
Ruch wózka jest sterowane przez wywieranie nacisku na ładunek lub na Hak przyłączonego wciągnika.
- (2) Wózek z przekładnią
 1. Skieruj się do strony ręcznego koła napędu wózka.
 2. Aby przesunąć wózek w lewo, wyciągnij ręczny łańcuch nadając kołu łańcucha ruch zgodny z ruchem wskazówek zegara
 3. Aby przesunąć wózek w prawo, wyciągnąć łańcuch ręczny nadając kołu łańcucha ruch przeciwny z ruchem wskazówek zegara

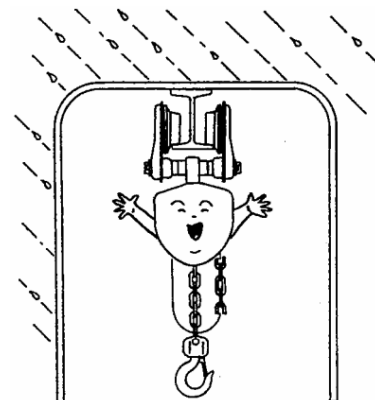


6.4 Przechowywanie wózka

UWAGA

Należy przestrzegać następujących zasad podczas przechowywania wózka::

- NIGDY** nie wystawiać wózka na działanie deszczu lub rosy.
- ZAWSZE** zetrzeć brud i wodę.
- ZAWSZE** instalować w suchym miejscu.
- ZAWSZE** smarować wałek zębaty przekładni oraz koło jezdne G



7. INSPEKCJA KONTROLNA

7.1 Plan kontroli

Są dwa rodzaje kontroli, codzienna kontrola wykonywana przez operatora przed rozpoczęciem korzystania z wózka i bardziej szczegółowa kontrola okresowa wykonywana przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, którzy mają uprawnienia do usunięcia wózka z eksploatacji.

7.2 Codzienny przegląd

Przed każdą zmianą roboczą, należy dokonać kontroli zgodnie z następującymi punktami:

Pozycja w spisie	Metoda kontroli	Braki limit/kryterium	Jak zaradzić
1. Działanie	Uruchomić w warunkach bez obciążenia.	Wózek powinien działać sprawnie i nie przechylać się, gdy obciążenie jest lekkie.	Jeśli ruch nie jest płynny, spróbuj określić, jego przyczynę i jeżeli to konieczne, wymienić wózek na nowy,
2. Zużycie, deformacja i uszkodzenie indywidualnej części	Sprawdzić wizualnie.	Nie powinno być zużycia, odkształcenia lub uszkodzenia.	Jeżeli część jest zużyta, zdeformowana lub zniszczona należy ją wymienić na nową.
3. Część poluzowana	Sprawdzić wizualnie.	Części nie powinny być poluzowane.	Zamocować mocno.
4. Tabliczka znamionowa	Sprawdzić wizualnie	Każdy opis powinien być przejrzysty i widoczny.	Wymień tabliczkę znamionową na nową.
5. Łańcuch ręczny	Sprawdzić wizualnie	łańcucha ręczny nie powinien być odkształcony lub uszkodzony.	
	Posłuchaj dźwięku	Nie powinno być nieregularnych odgłosów	Wymień łańcuch lub sprawdź koło ręcznego łańcucha.
6. Brakowanie części	Sprawdzić wizualnie	Nie powinno brakować nakrętek i/lub zawleczek	Uzupełnij/wymień części

7.3 Badania okresowe

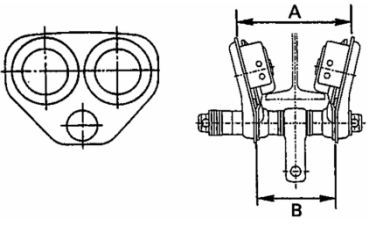
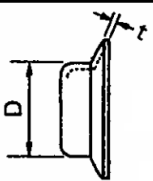
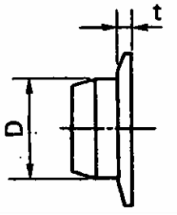
Okresowe przeglądy dokonywane są w odstępach czasu przedstawionym poniżej i powinni postępować zgodnie podanymi procedurami.

NORMAL (NORMALNE wykorzystywanie): Kontrole półroczne

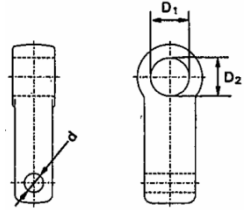
HEAVY (CIĘŻKO - Częste używanie): Kontrole kwartalne

SEVERE (POWAŻNIE - Zbyt częste stosowanie): Kontrole miesięczne

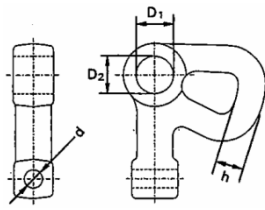
Sprawdzić wszystkie pozycje w spisie "Okresowego przeglądu" oraz "Codziennego przeglądu" .

Pozycja w spisie	Metoda kontroli	Braki, limit/kryterium	Jak zaradzić																																		
1. Funkcja przemieszczania	Przesuń wózek z zawieszonym lekkim obciążeniem.	Wózek powinien działać sprawnie i nie przechylać się, gdy obciążenie jest lekkie. Ogólny ruch powinien być gładki.	Jeśli ruch nie jest gładki, dostosuj do belki, ponownie ustaw równowagę lub/i smarować: uchwyt zębniaka w przekładni, smarować zębniak przekładni oraz koło jezdne G																																		
2. Deformacja płyty bocznej	Sprawdź suwmiarką.	Różnica wymiarów "A" i "B", nie powinna przekraczać 2 mm. 	Jeśli różnica przekracza 2 mm, należy płytę wymienić na nową.																																		
3. Koło jezdne.	Sprawdzić wizualnie lub w razie potrzeby użyj suwmiarkę. Dla 0,5 do 3t  Dla 5t 	Średnica bieżniaka lub grubość kołnierza z powodu zużycia (ścierania) nie mogą być mniejsze niż limit jak przedstawiono w tabelicy poniżej.	Wymień koło jezdne na nowe jeżeli wymieniony wymiar jest mniejszy niż limit																																		
		<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">WLL [t]</th> <th colspan="2">Średnica bieżniaka koła jezdnego D [mm]</th> <th colspan="2">Grubość kołnierza: t [mm]</th> </tr> <tr> <th>Standard</th> <th>Limit</th> <th>Standard</th> <th>Limit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0.5</td> <td>60</td> <td>58.5</td> <td>3.2</td> <td>2.5</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>71</td> <td>69.5</td> <td>4</td> <td>3.3</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>85</td> <td>83.5</td> <td>4.5</td> <td>3.8</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>100</td> <td>98.5</td> <td>5</td> <td>4.3</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>118</td> <td>112</td> <td>9.6</td> <td>6.7</td> </tr> </tbody> </table>	WLL [t]	Średnica bieżniaka koła jezdnego D [mm]		Grubość kołnierza: t [mm]		Standard	Limit	Standard	Limit	0.5	60	58.5	3.2	2.5	1	71	69.5	4	3.3	2	85	83.5	4.5	3.8	3	100	98.5	5	4.3	5	118	112	9.6	6.7	
WLL [t]	Średnica bieżniaka koła jezdnego D [mm]			Grubość kołnierza: t [mm]																																	
	Standard	Limit	Standard	Limit																																	
0.5	60	58.5	3.2	2.5																																	
1	71	69.5	4	3.3																																	
2	85	83.5	4.5	3.8																																	
3	100	98.5	5	4.3																																	
5	118	112	9.6	6.7																																	
4. Uszkodzenie koła ręcznego napędu	Sprawdzić wizualnie	NIGDY nie używaj uszkodzonego koła ręcznego napędu	Wymień na nowe koło ręcznego napędu																																		

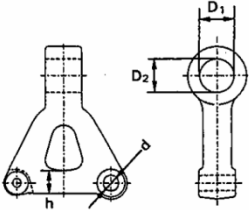
Pozycja w spisie	Metoda kontroli	Braki, limit/kryterium	Jak zaradzić
5. Deformacja i zużycie przekładni (koło jezdne G, wałek zębaty).	Sprawdzić wizualnie lub używać suwmiarki, jeżeli trzeba.	NIGDY nie używać zdeformowanej lub zużytej przekładni.	Wymień na nową przekładnię.
6. Odształcenie i zużycie wałka zawieszania	Sprawdzić wizualnie lub używać suwmiarki, jeżeli trzeba.	NIGDY nie używaj wałka zawieszania, jeśli jego średnica jest starta (zużyta) o 10% lub więcej.	Wymień na nowy.
7. Zużycie łącznika zawieszania.	Sprawdzić wizualnie lub używać suwmiarki, jeżeli trzeba.	NIGDY nie używać łącznika zawieszania, jeśli wartości danych jego wymiarowania "D2-D1" lub "d" przekraczają limity podane w poniższej tabeli.	Wymienić, jeśli jest przekroczony limit.



Łącznik zawieszania E,G



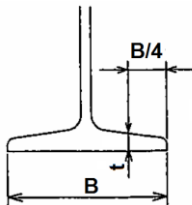
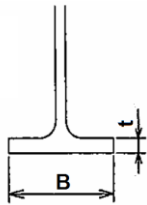
Łącznik zawieszania C



Łącznik zawieszania C

Typ wciągnika	WLL [t]	Nośność wciągnika [t]	Limit D ₂ – D ₁ [mm]	D [mm]		h [mm]	
				Standard	Limit	Standard	Limit
CB (Susp.C)	0.5	0.5	1	12.2	13	14	12.5
	1	0.5, 1	1	12.2	13	18	16
	2	1.5, 1	1	16.2	17	22	20
	3	2.5	1.5	16.2	17	27	24
		3	1.5	16.4	17	24	21.5
5	5	1.5	16.4	17	33	30	
ES or EF (Susp. E), ER (Susp. G)	0.5	0.25, 0.5-S, 0.5-L	1	12.2	13	—	—
	1	1-S,	1-L	1	12.2	13	—
	2	1.5, 2-S, 2-L	1	20.2	21	—	—
	3	2.5, 2.8, 3	1.5	20.2	21	—	—
	5	5	1.5	28.2	30	—	—

8. Deformacja szyny	Sprawdzić wizualnie, jak trzeba, użyć suwmiarkę.	Kołnierz (flansa) nie powinien być zniekształcony.	Wymienić lub naprawić.
9. Stan części spawanych	Sprawdzić wizualnie.	Nie powinno być żadnych pęknięć. Nie powinno być rdzy	Naprawić lub wzmocnić.
10. Zużycie szyny	Sprawdzić wizualnie, użyć suwmiarkę, jak trzeba.	Bieżnik nie powinny być zniszczone (zdarte). Wymień szynę, jeśli wymiar "B" jest 95% lub "t" stał się 90% nowego. Stożkowy kołnierz Płaski kołnierz	Wymienić.

Pozycja w spisie	Metoda kontroli	Braki, limit/kryterium	Jak zaradzić
11. Stan kół	Sprawdzić wizualnie.	Koła wózka powinny jechać trasą belki prawidłowo. Całkowity luz między kołami i Kołnierzem wynosi 4mm.	Wyregulować lub naprawić. Wyreguluj luzu jeśli to Konieczne.
12. Obluzowanie ustalającej śruby	Spróbuj przekręcić używając klucza	Śruba powinna być dobrze dokręcone.	Dokręcić śrubę.
13. Brak nitów, zawleczek i nakrętek	Sprawdzić wizualnie..	Części nie powinno brakować	Uzupełnić brakujące części.

8. KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE

- (1) **NIGDY** nie przeprowadzać konserwacji wózka, wtedy, gdy jest utrzymywanie obciążenia.
- (2) Przed przystąpieniem do wykonywania czynności konserwacyjnych, należy dołączyć ostrzegającą przywieszkę: ["NIEBEZPIECZEŃSTWO": **NIGDY NIE WOLNO OBSŁUGIWAĆ SPRZĘTU, KIEDY JEST NAPRAWIANY.**]
- (3) Tylko wykwalifikowanemu personelowi zezwala się na wykonywanie prac konserwacyjnych wózka
- (4) Po przeprowadzeniu konserwacji wózka, **ZAWSZE** należy wykonać test limitu obciążenia WLL przed przystąpieniem do eksploatacji.
- (5) W przypadku wymiany części, należy koniecznie użyć oryginalnych części dla "Wózków KITO serii TS zwykłych i z przekładnią".

UWAGA

ZAWSZE sygnalizować " KONTROLA" podczas przeprowadzania inspekcji.

ZAWSZE nosić wyposażenie ochrony, takie jak okulary ochronne i rękawice, w zależności od tematu pracy.

ZAWSZE należy zwracać uwagę na metody pracy, procedury pracy i postawy pracy.

ZAWSZE nosić kask i pas bezpieczeństwa podczas transportowania podnośnika o dużej wysokości pracy.

ZAWSZE usunąć olej lub smar przytwierdzony do produktu lub rozlany na podłodze.

ZAWSZE utrzymać miejsce pracy w czystości przy wykonywaniu demontażu produktu.

ZAWSZE dbać o ręce lub ubranie, nie dać się złapać w koło trakcyjne lub przez inne ruchome części.

8.1 Smarowanie

8.1.1 Koła zębate (dotyczy tylko wózka z przekładnią)

Smaruj narażony napędzający zębnik wózka oraz koła zębate. Nakładaj smarem tak często jak to konieczne, aby utrzymać zęby obficie pokryte. Jeśli smar zostanie zanieczyszczony piaskiem, brudem lub innymi przechodzonymi/zużytymi materiałami, należy usunąć stare smary i zastąpić nowym smarem (standard smaru⁽¹⁾) w czasie okresowej, comiesięcznej lub corocznej inspekcji.

Zakres temperatur dla standardowego smaru: od -40 ° C do + 60 ° C. Jeśli wózek jest używany w temperaturze poniżej -40 ° C lub powyżej + 60 ° C, należy skontaktować się z KITO lub z autoryzowanym sprzedawcą KITO, ponieważ niektóre części muszą być wymienione.

Uwaga : ⁽¹⁾ Smar na bazie mydła wapniowego odpowiednik NLGI 2 lub EP 2.

8.1.2 Koła wózka i łańcuch ręczny.

Łożyska kół wózka nie muszą być smarowane i zużyte lub uszkodzone należy wymienić. Łańcuch, stosowany w przekładniach wózków, zazwyczaj nie wymaga smarowania.

8.2 Remont i montaż

Remont i montaż powinny być wykonywane w odniesieniu do następujących rysunków: Fig. 8-1 lub 8-2.

- (1) W przypadku wózka z przekładnią, trzeba wyjąć koło jezdne, następnie zdjąć zębnik.
- (2) Rozmieszczenie dostosowujących elementów dystansowych, jak przedstawiono w Tabeli 5-1.
- (3) W przypadku, gdy wózek z przekładnią jest połączony z ręcznym lub elektrycznym łańcuchowym wciągnikiem, łańcuch ręcznego napędu wózka powinien być po prawej stronie wobec boku wciągnika z tabliczką znamionową.
- (4) Po zakończeniu instalacji zagnij zawleczkę bezpiecznie, jak pokazano na Fig. 8-1 lub 8-2.
- (5) Umieścić kołek ogranicznika, jak pokazano na rysunku. 8-1 lub 8-2, powinien dotykać płaską powierzchnię przekładki dystansowej.

Fig. 8-1 Budowa wózka – rozmieszczenie podzespołów i części, wózki 3t i mniej

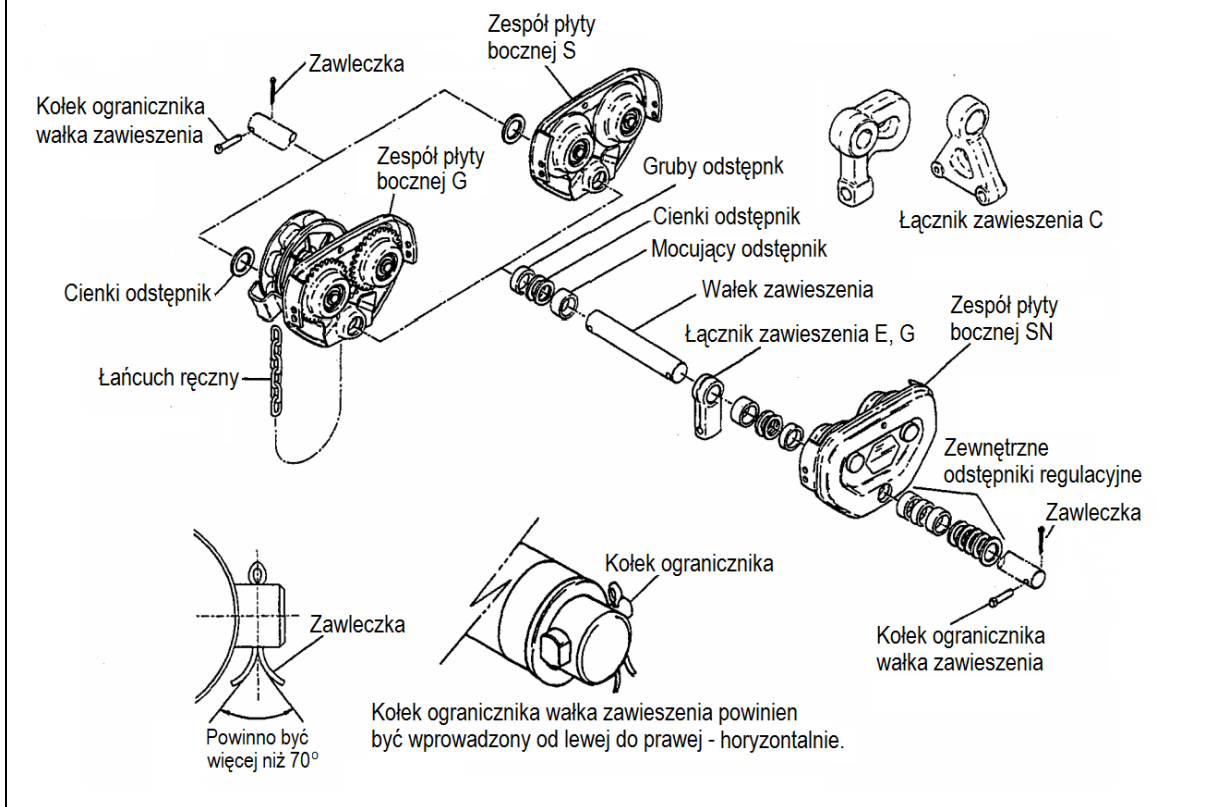
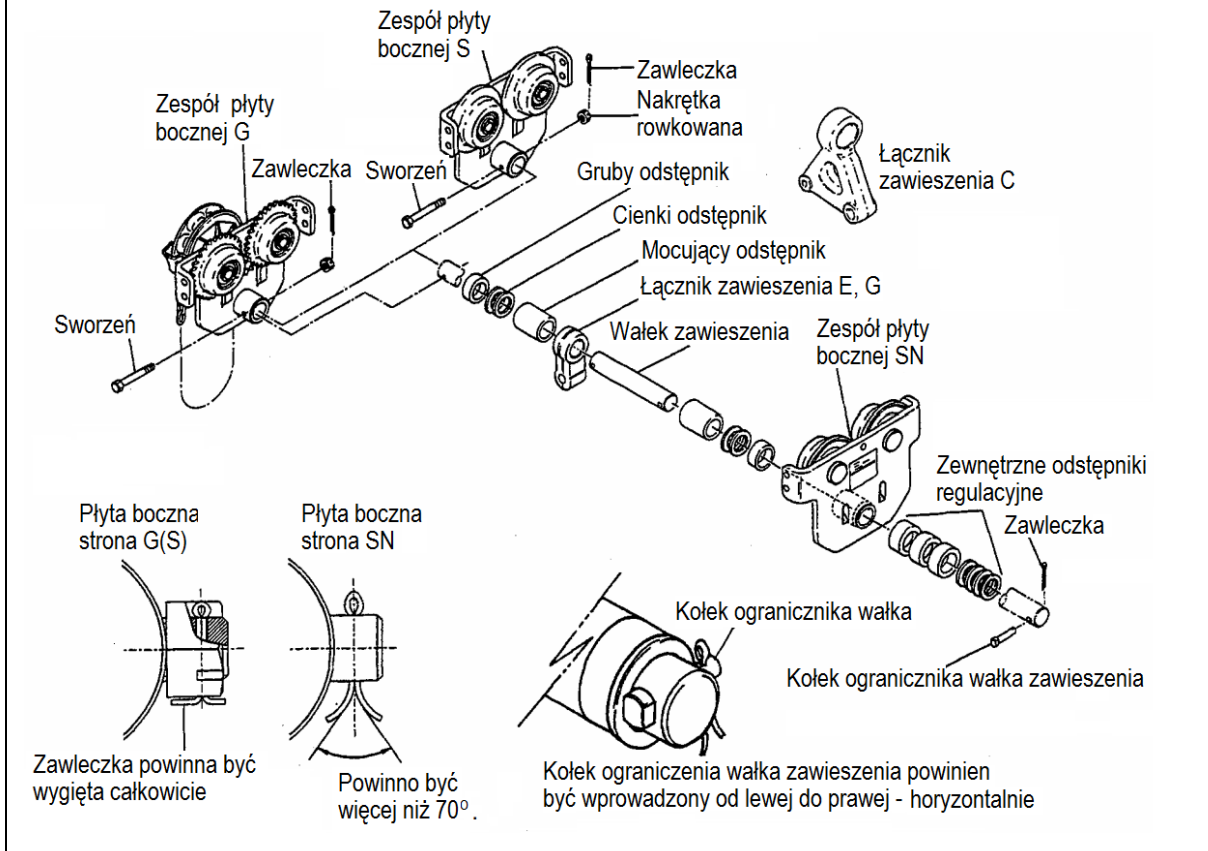


Fig. 8-2 Budowa wózka – rozmieszczenie podzespołów i części, wózki 5t



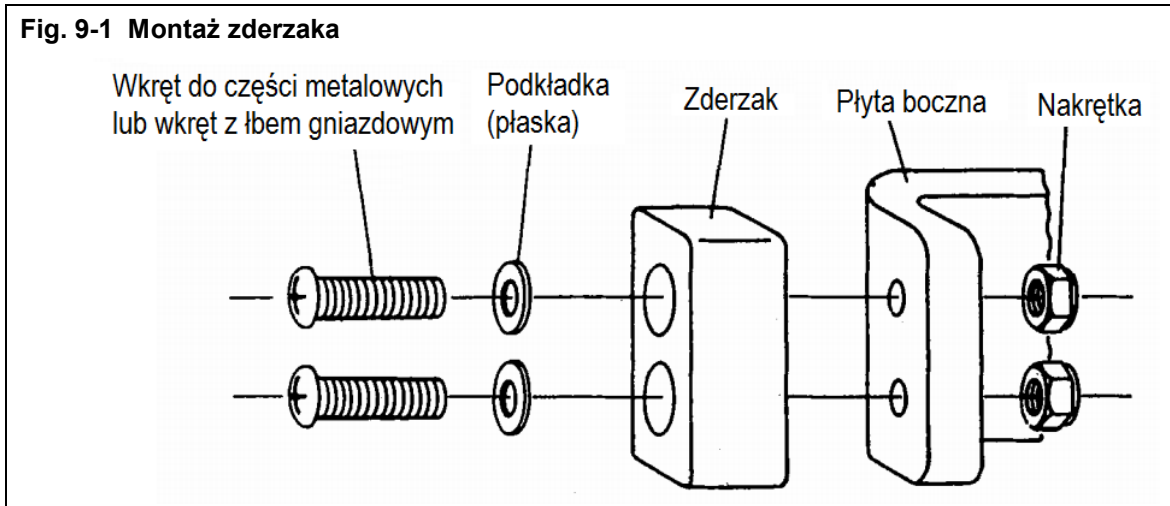
9. ZDERZAK

9.1 Zderzak

Płyty boczne "S", "SN" i "G" mają zderzaki, które zapobiegają uszkodzeniu koła i wózka.

9.1.1 Instalacja zderzaka

Montaż, jak przedstawiono poniżej. Dokręcić śrubę solidnie, tak aby bufor nie mógł być przesuwany ręcznie.



10. GWARANCJA

Korporacja KITO ("KITO") udziela następującej gwarancji pierwszemu nabywcy ("Nabywca") na nowe produkty wytworzone przez "KITO" (Produkty KITO).

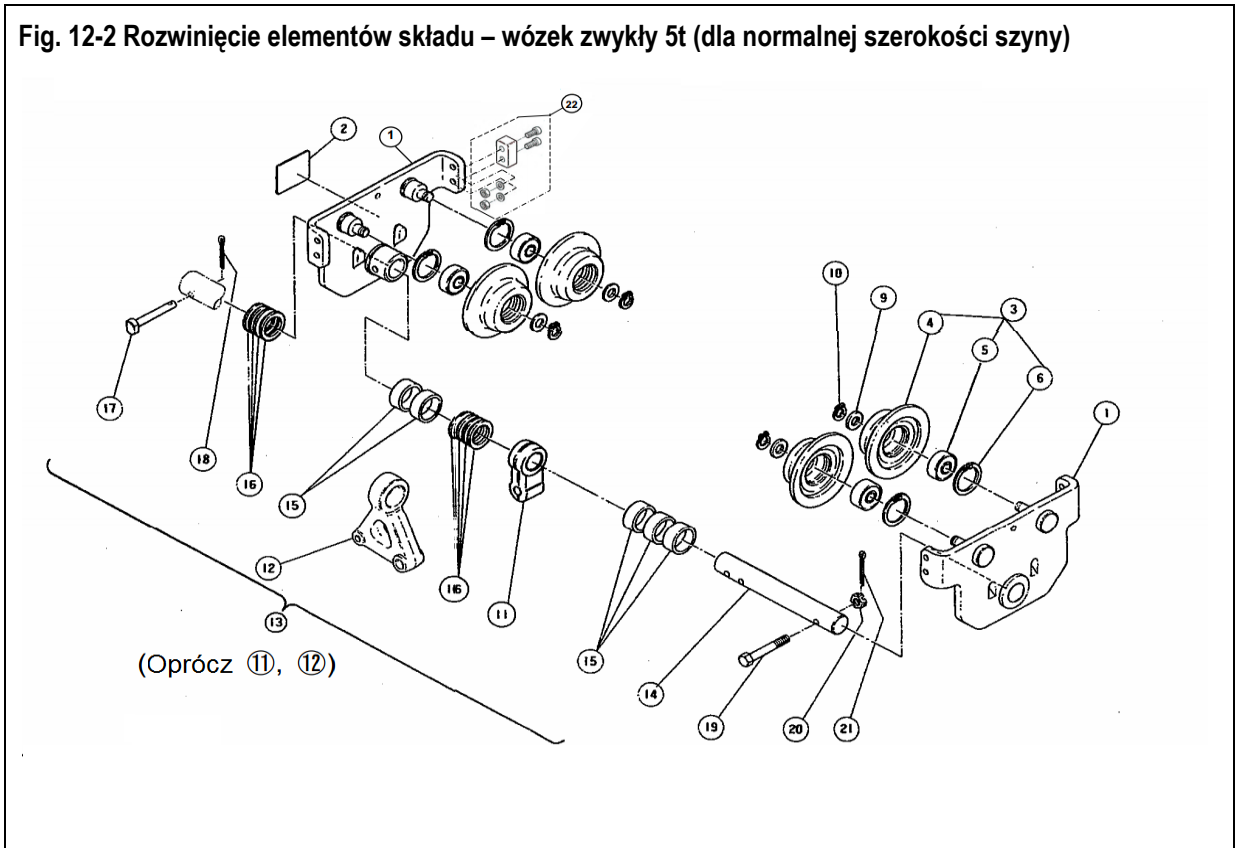
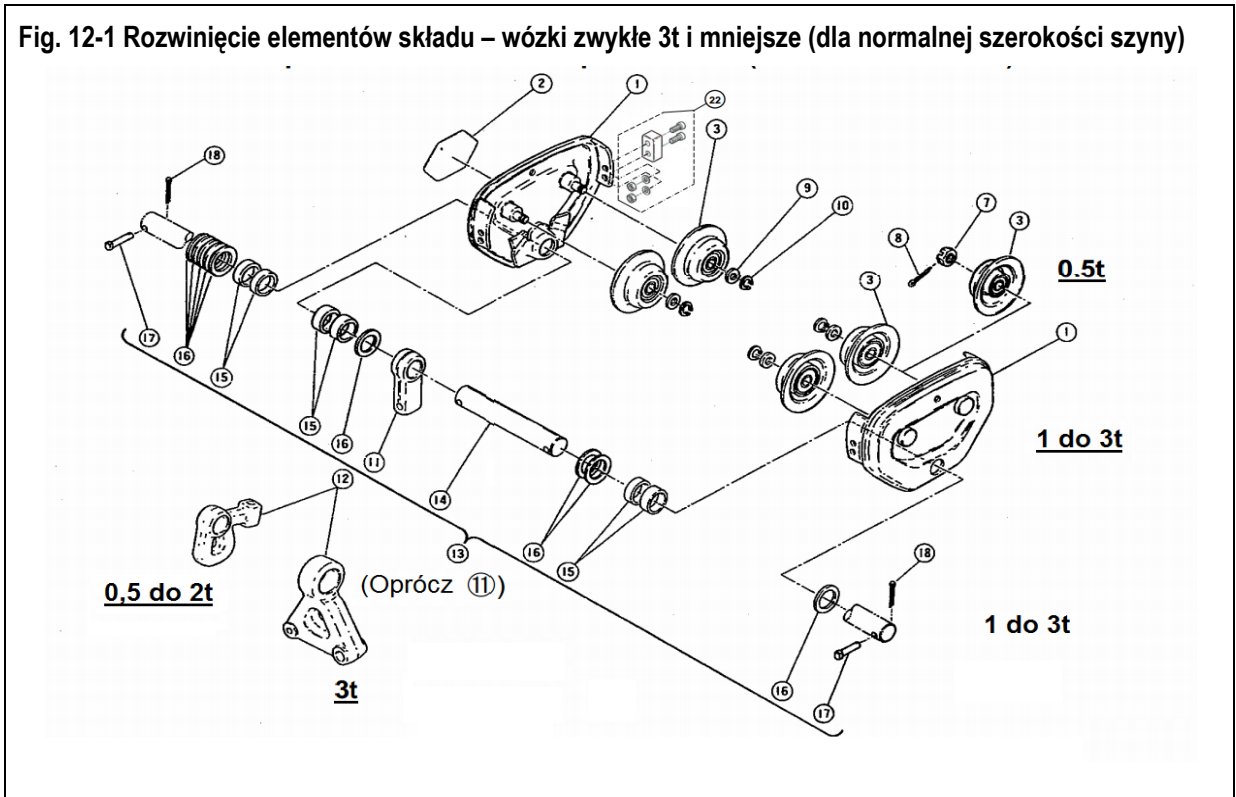
- (1) "KITO" gwarantuje, że produkty KITO, w czasie wysyłki, będą wolne od wad produkcyjnych i / lub materiałowych w warunkach normalnej eksploatacji i serwisowania, oraz "KITO", po wyborze "KITO", naprawi lub wymieni bezpłatnie części lub elementy, w których stwierdzono usterki, pod warunkiem, że wszystkie roszczenia z tytułu wad w ramach niniejszej gwarancji są dokonywane w formie pisemnej niezwłocznie po wykryciu usterki, a w każdym razie, w ciągu jednego (1) roku od daty zakupu produktów KITO przez "Nabywcę" i pod warunkiem, że wadliwe części lub elementy są przechowywane do zbadania przez "KITO" lub jej autoryzowanych przedstawicieli lub zwrócone do fabryki „KITO” lub autoryzowanej placówki serwisowej na wniosek "KITO".
- (2) "KITO" nie udziela gwarancji na składniki produktów, które zostały dostarczone przez innych producentów. Jednak w miarę możliwości, "KITO" udzieli "Nabywcy" obowiązujących gwarancji dla tych innych producentów.
- (3) Z wyjątkiem naprawy lub wymiany, o którym mowa w (1) powyżej, która jest "KITO" jest wyłączną odpowiedzialność i dla nabywcy wyłącznym zadośćuczynieniem w ramach tej gwarancji, "KITO" nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek inne roszczenia wynikające z zakupu i stosowania produktów KITO, niezależnie od tego, czy roszczenia "Nabywcy" są oparte na podstawie naruszenia umowy, czynu niedozwolonego lub innych teorii, w tym roszczeń z tytułu szkody, zarówno bezpośrednich, pośrednich, przypadkowych lub skutkowych.
- (4) Niniejsza gwarancja jest uzależniona od instalacji, konserwacji i użytkowania produktów KITO według podręczników produktów zgodnych z treścią instrukcji przygotowanych przez "Kito". Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do produktów KITO, które były zaniedbane, niewłaściwie używane, nadużywane, były używane niezgodnie z przeznaczeniem, do których zamontowano nieprawidłowy osprzęt, zostały nieprawidłowo ustawione, skonfigurowane lub serwisowane.
- (5) "KITO" nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody spowodowane przez transport, za zbyt długotrwałym lub nieprawidłowym przechowywaniem lub z powodu normalnego zużycia produktów KITO lub z tytułu utraty czasu pracy.
- (6) Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do produktów KITO, które zostały wyposażone lub naprawione przy zastosowaniu części, podzespołów lub elementów nie dostarczonych lub zaakceptowanych przez "KITO" lub które zostały zmodyfikowane lub zmienione.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST W MIEJSCE WSZYSTKICH INNYCH GWARANCJI, WYRAŻNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM MIĘDZY INNYMI DO JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI HANDLOWYCH LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

11. LISTA CZĘŚCI

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać WLL, Fig. Nr, nazwa części i ilość.

Wózek zwykły (Szerokość szyny – standard)



Wózek zwykły (Szerokość szyny - standard)

Fig. Nr	Nr części.	Nazwa części	Ilość na wózek	WLL [t]					Uwagi
				0.5t	1t	2t	3t	5t	
1	5112	Zespół płyty bocznej S	2	T7PA005-5112	T7GA010-5112	T7GA020-5112	T7GA030-5112	T7GA050-5112	
2	800	Tabliczka znamionowa B	1	T7PG005-9800 (dla 500kg)	T7PG010-9800	T7PG020-9800 (dla 2t)	T7PG030-9800 (dla 3t)	T7PG050-9800	
				T7PG003-9800 (dla 250kg)		T7PG015-9800 (dla 1.5t)	T7PG025-9800 (dla 2.5t)		
				T7PG001-9800 (dla 125kg)		T7PG016-9800 (dla 1.6t)	T7PG032-9800 (dla 3.2t)		
3	5102	Zespół koła jezdnego S	4	T6PA 005-5102	T6GA010-5102	T6GA020-5102	T6GA030-5102		
	1102	Zespół koła jezdnego S	4					T3GA050-1102	
4	102	Koło jezdne S	4					T3GA050-9102	
5	105	Łożysko kulkowe	4					J1GR020-06307	
6	107	Pierścień osadczy	4					J1SR000-0080	
7	158	Nakrętka rowkowana	4	J1NL002-10100					
8	159	Zawlecзка	4	J1PW01-020016					
9	104	Podkładka koła jezdnego	4		T6GA010-9104	T1GA020-9104	T1GA030-9104	M6SE050S9104	
10	106	Zawlecзка	4		J1SS000-00015	J1SS000-00020	J1SS000-00025	J1SS000-00035	
11	004	Łącznik zawieszenia	1	T7PB005-9004	T7GB010-9004	T7GB020-9004	T7GB020-9004 (dla 2.5t)	MR1GS9001	Dla elektrycznego wciągacza łańcuchowego (Seria ER2)
							MR2FS9004 (dla 3t)		
12	004	Łącznik zawieszenia	1	T7PC005-9004	T7GC010-9004	T7GC020-9004	T7GC030-9004 (dla 3t)	T5GC050-9004	Dla ręcznego wciągacza łańcuchowego (Seria M3)
							T7GC025-9004 (dla 2.5t)		
13	1215	Zespół wałka zawieszenia	1	T7PD005-1215 (160mm)	T7GD010-1215 (160mm)	T7GD020-1215 (200mm)	T7GD030-1215 (200mm)	T7GD050-1215 (200mm)	
14	215	Walek zawieszenia (standard)	1	T7PA005-9215 (160mm)	T7GA010-9215 (160mm)	T7GA020-9215 (200mm)	T7GA030-9215 (200mm)	T7GA050-9215 (200mm)	
15	116	Gruby odstępnik	→	T7PA005-9116	T7GA010-9117	T7GA020-9116	T7GA030-9116	T1GA050-9116	
				8	8	10	12	6	
16	117	Cienki odstępnik	→	T6PA005-9117	T6GA010-9117	T6GA020-9117	T6GA030-9117		
	120	Cienki odstępnik	12					M7SS050S9117	
17	156	Kolek ogranicznika wałka	2	T6PA005-9156	T6GA010-9156	T6GA020-9156			
	159	Kolek ogranicznika wałka	1				M6FE020S9164	M6SE050S9164	
18	157	Zawlecзка	→	J1PW01-032020		J1PW01-040020			
	160	Zawlecзка	1					J1PW02-040022	
19	154	Sworzeń wałka zawieszenia	1					M6SE050S9161	
20	155	Nakrętka rowkowana	1					J1NL002-20120	
21	156	Zawlecзка	1					J1PW01-032020	
22	1101	Zespół zderzaka	4	T5AB005-1101	T7AB010-1101		T7AB030-1101	T5AB030-1101	

Wózek z przekładnią (Szerokość szyny – standard)

Fig. 12-3 Rozwinięcie elementów budowy – wózek z przekładnią 3t i mniejsze

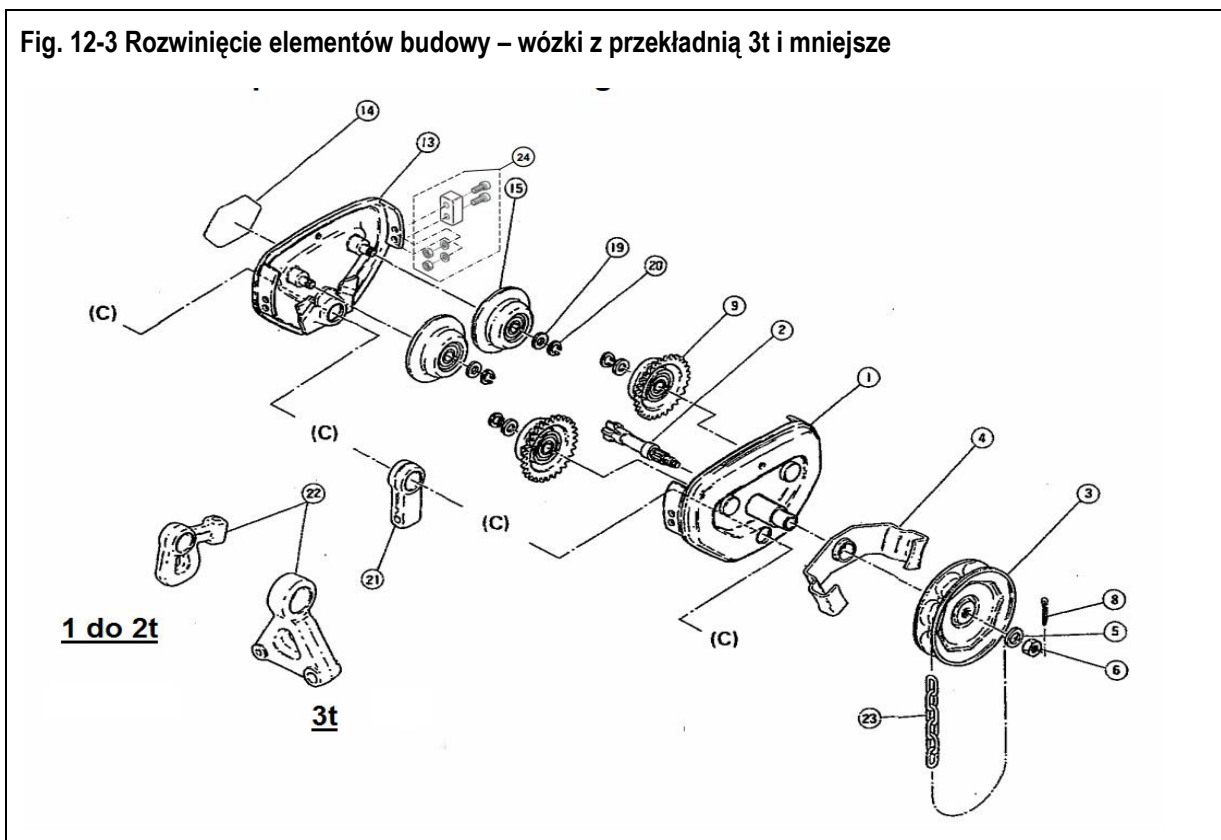
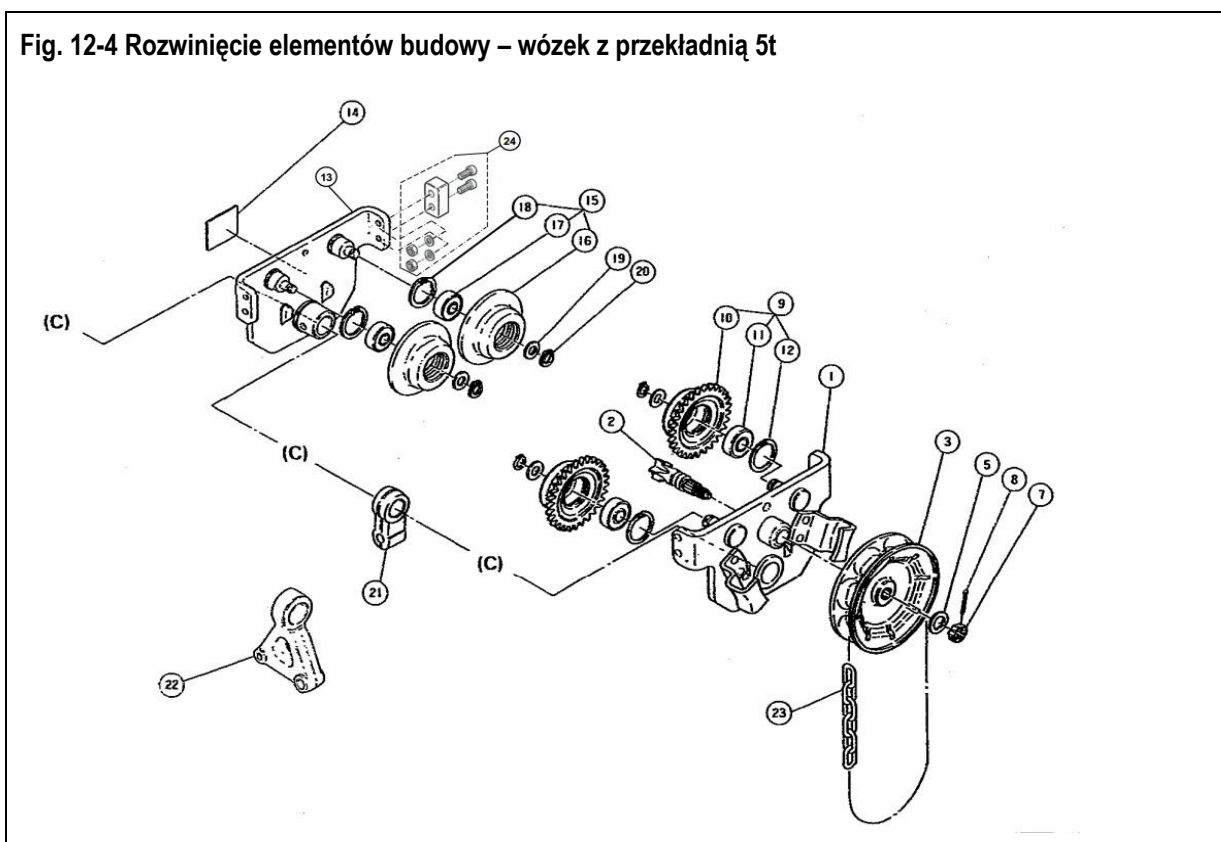


Fig. 12-4 Rozwinięcie elementów budowy – wózek z przekładnią 5t



Wózek z przekładnią (Szerokość szyny - standard)

Fig. Nr	Nr części.	Nazwa części	Ilość na wózek	WLL (t)				Uwagi	
				1t	2t	3t	5t		
1	5111	Zespól płyty bocznej G	1	T7GC010-5111	T7GA020-5111	T7GA030-5111	T5GA050-5511		
2	121	Zębnik	1	_____	T7GB010-9121		T4GB010-9121		
	127	Zębnik	1	T6GC010-9127	_____	_____	_____		
3	123	Ręczne koło	1	T6GA010-9123					
4	5125	Zespól prowadzenia łańcucha ręcznego	1	T6GA010-51251				_____	
5	152	Podkładka	1	J1WB012-10120				J1WB011-10120	
6	151	Nakrętka ustalająca	1	C2BA400-9074				_____	
7	151	Nakrętka rowkowa	1	_____	_____	_____	J1NL002-20210		
8	160	Zawlecza	1	J1PW01-030018				J1PW02-040022	
9	5101	Zespól koła jezdne G	2	T6GA010-5101	T6GA020-5101	T6GA030-5101	_____		
	1102	Zespól koła jezdne G	2	_____	_____	_____	T3GA050-1101		
10	101	Koło jezdne G	2	_____	_____	_____	T3GA050-9101		
11	107	Łożysko kulkowe	2	_____	_____	_____	J1GR020-06307		
12	105	Pierścień osadczy	2	_____	_____	_____	J1SR000-00080		
13	5112	Zespól płyty bocznej S	1	T7GA010-5112	T7GA020-5112	T7GA030-5112	T5GA050-5112		
14	800	Tabliczka znamionowa B	1	T7GG010-9800 (dla 1t)	T7GG020-9800 (dla 2t)	T7GG030-9800 (dla 3t)	T7GG050-9800 (dla 5t)		
				T7GG005-9800 (dla 500kg)	T7GG015-9800 (dla 1.5t)	T7GG025-9800 (dla 2.5t)			
				T7GG003-9800 (dla 250kg)	T7GG016-9800 (dla 1.6t)	T7GG032-9800 (dla 3.2t)			
				T7GG001-9800 (dla 125kg)	_____	_____			
15	5102	Zespól koła jezdne S	2	T6GA010-5102	T6GA020-5102	T6GA030-5102	_____		
	1102	Zespól koła jezdne S	2	_____	_____	_____	T3GA050-1102		
16	102	Koło jezdne S	2	_____	_____	_____	T3GA050-9102		
17	107	Łożysko kulkowe	2	_____	_____	_____	J1GR020-06307		
18	105	Pierścień osadczy	2	_____	_____	_____	J1SR000-00080		
19	104	Podkładka koła jezdne	4	T6GA010-9104	T1GA020-9104	T1GA030-9104	M6SE050S9104		
20	106	Pierścień osadczy	4	J1SS000-00015	J1SS000-00020	J1SS000-00025	J1S000-00035		
21	004	Łącznik zawieszenia	1	T7GB010-9004	T7GB020-9004	T7GB030-9004 (dla 2.5t)	MR1GS9001	Dla elektrycznego wciągacza łańcuchowego (Seria ER2)	
						MR2FS9004 (dla 3t)			
22	004	Łącznik zawieszenia	1	T7GC010-9004	T7GC020-9004	T7GC030-9004	T5GC050-9004		
23	1842	Łańcuch ręczny	1	C1FA015-1842 (2.5m)	C1FA020-1842 (3m)		C3BA050-1842 (3.5m)	Dla ręcznego wciągacza łańcuchowego (Seria M3)	
					C1FA015-1842 (2m dla 1.5t)				

Szerokość szyny - opcja

Fig. 12-6 Zespół wałka zawieszania W 30 (0,5t, 3t)

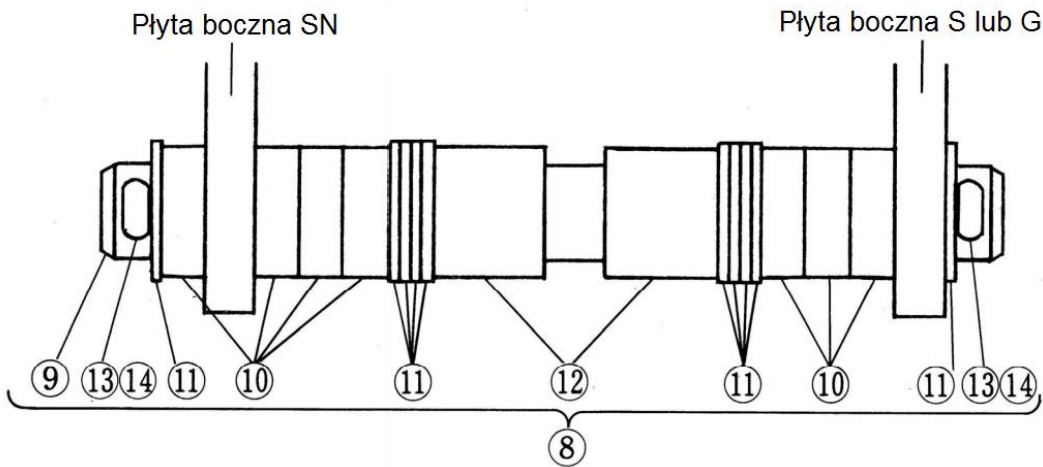
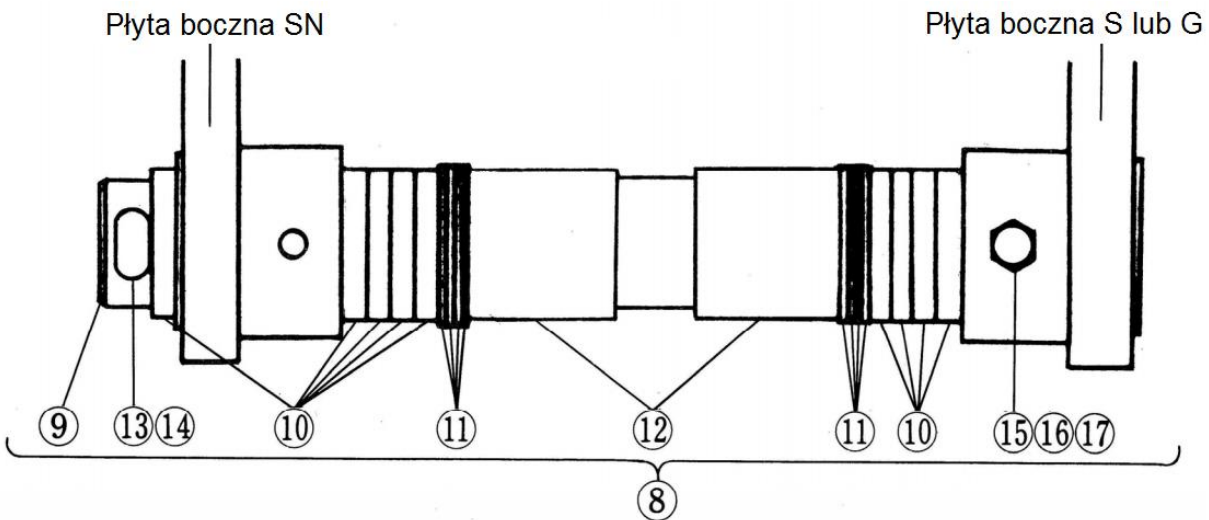


Fig. 12.7 Zespół wałka zawieszania W 30 (5t)



Szerokość szyny - opcja

Fig. Nr	Nr części.	Nazwa części	Ilość na wózek	WLL [t]					Uwagi
				0.5t	1t	2t	3t	5t	
8	1181	Zespół wałka zawieszania W 300	1	T7PD005-1181	T7GD010-1181	T7GD020-1181	T7GD030-1181	T7GD050-1181	
9	181	Walek zawieszania W300	1	T7PA005-9181	T7GA010-9181	T7GA020-9181	T7GA030-9181	T7GA050-9181	
10	116	Gruby odstępnik	→	T7PA005-9116	T7GA010-9116	T7GA020-9116	T7GA030-9116	T1GA050-9116	
				7	7	11	11	9	
11	117	Cienki odstępnik	10	T7PA005-9117	T6GA010-9117	T6GA020-9117	T6GA030-9117	_____	
11	120	Cienki odstępnik	8	_____	_____	_____	_____	M7SS050S9117	
12	182	Mocujący odstępnik W300	2	T7PA005-9182	T7GA010-9182	T7GA020-9182	T7GA030-9182	T7GA050-9182	
13	156	Kolek ogranicznika wałka Zawleczka	1	T6PA005-9156	T6GA010-9156	T6GA020-9156	M6FE020S9164	_____	
				_____	_____	_____	_____	J1PW01-030022	
14	157	Zawleczka	2	J1PW01-032020		J1PW01-040020			
15	154	Sworzeń wałka zawieszania	1	_____	_____	_____	_____	M6SE050S9161	
16	155	Nakrętka rowkowa	1	_____	_____	_____	_____	J1NL002-20120	
17	159	Kolek ogranicznika wałka	1	_____	_____	_____	_____	M6SE050S9164	
18	160	Zawleczka	1	_____	_____	_____	_____	J1PW02-040022	

12. ZAWARTOŚĆ DEKLARACJI ZGODNOŚCI WE

My, **KITO Corporation**,
2000 Tsujijarai, Showa-cho,
Nakakoma-gun, Yamanashi-ken, Japonia
deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkty:

Wózek zwykły

w zakresie ładowności od 500 kg do 5 ton

TSP, model TS2

Wózek z przekładnią

w zakresie ładowności od 1 tony do 5 ton, oraz

TSG, model TS2

w zakresie ładowności od 7,5 ton do 30 ton

TSG, model TS1

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami WE.

Dyrektywy WE:

Dyrektywa maszynowa

2006/42 / WE

Normy zharmonizowane:

EN ISO 12100: 2010

Bezpieczeństwo maszyn

EN 818-7: 2002+A1: 2008

**Łańcuch o ogniwach krótkich do podnoszenia ładunków
O zwiększonej jakości, klasa V, certyfikowany przez
Fachausschuss Metall und Oberflächenbehandlung**

EN 13157:2004+A1:2009

**Urządzenia do podnoszenia napędzane ręcznie,
z wyjątkiem wymogu "5.2.6 Wysiętek operacyjny"**

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej

Udo Kleinevoß

Menadżer techniczny

Kito Europe GmbH. 40549 Düsseldorf